

M. Champagne, inspecteur des chaudières, qui assiste à l'Assemblée, déclare qu'il n'a pas étudié les soumissions et qu'il n'est conséquemment pas préparé à faire rapport. Le surintendant déclare qu'il ne lui a pas été possible de s'absenter avec M. Champagne pour discuter les avantages respectivement offerts par les soumissionnaires, mais il assure que son rapport est très précis et présente bien les offres qui ont été faites à la Commission.

Est lu le rapport suivant du surintendant:

* * *

Montréal, le 18 juillet, 1904.

A M. le Président et à MM. les Membres de la Commission de l'Aqueduc,
Messieurs,

Après avoir examiné les différentes soumissions qui vous ont été adressées pour la fourniture et l'érection d'une nouvelle série de chaudières à vapeur à la station du bas niveau, j'ai l'honneur de vous faire, sur les soumissions, le rapport suivant:

Les soumissionnaires sont au nombre de deux:
La Compagnie John McDougall Caledonian Iron Works,

qui présente 3 soumissions,

Et la Compagnie Babcock & Wilcox qui en présente 2.
A la suite de l'étude que j'ai faite, avec mon assistant, de ces différentes offres, celui-ci a dressé un tableau commenté que j'ai annexé au présent rapport et qui montre synoptiquement les principaux caractères des chaudières offertes.

Toutes ces chaudières sont de marques bien connues. Les "Babcock & Wilcox" sont des chaudières sectionnelles et ont une réputation universelle, spécialement pour la bonne qualité des matériaux employés dans leur construction. Les "Caldwell" sont également sectionnelles et celle qui fonctionne depuis plusieurs années à notre station du haut niveau nous a donné satisfaction. Les "Stirling" sont différentes, en principe, des deux autres chaudières offertes: leur réputation paraît bien établie aux Etats-Unis.

Toutes les offres faites sont conformes aux spécifications établies par nous, à l'exception des offres No 2. "Babcock & Wilcox" et "No. 5 Stirling" qui sont faites pour 2 chaudières au lieu de 3 demandées; néanmoins ces offres pourraient être étudiées sous certaines considérations si la chose peut être faite légalement.

En ce qui concerne les trois offres entièrement conformes aux spécifications le tableau joint au rapport ci-annexé de mon assistant, vous permet de classer d'un coup d'œil ces trois chaudières suivant leur capacité théorique et leur prix, en tenant compte, dans votre choix, de la réputation des marques de fabrique et des maisons qui les offrent.

Respectueusement soumis

GEO. JANIN,
Surintendant de l'Aqueduc.

Montréal, le 16 juillet, 1904.

M. Geo. Janin, surintendant de l'Aqueduc.

Cher Monsieur,

En rapport avec les soumissions pour chaudières à vapeur offertes pour notre station du bas niveau, j'ai préparé un tableau de ces différentes offres montrant les diverses qualités de chacune. Les offres sont au nombre de cinq: 1 et 2 sont pour chaudières Babcock & Wilcox, 3 chaudières Caldwell, et 4 et 5 chaudières Stirling. Les offres 2 et 5 sont pour des séries de deux chaudières seulement et ne sont pas conformes à nos spécifications qui exigent une série de trois chaudières.

Dans les colonnes Nos 5 et 6 du tableau sont indiquées les surfaces de chauffe et la superficie de grilles réciproquement. Afin d'établir une comparaison de la capacité relative des diverses chaudières, j'ai préparé la colonne No. 7, qui montre la capacité d'évaporation relative en livres d'eau, par heure, des chaudières qui nous sont offertes, calculée d'après la surface chauffante de chaque chaudière, en portant pour principe que chaque pied carré de surface chauffante peut évaporer 3 livres d'eau par heure. Bien que je sache que les fabricants réclament pour ces chaudières un degré d'évaporation plus considérable, et que cette méthode de classification ne soit pas strictement et également applicable à toutes, j'ai cependant préparé cette colonne sur cette base pour démontrer que toutes les cinq offres, sauf No 2, rempliraient

The superintendent stated that he had been unable to meet Mr. Champagne to discuss the merits of the tenders, but that his report was very clear and showed what was offered.

The superintendent's following report was read:

* * *

Montreal, July 18th, 1904.

To the Chairman and Members of the Water Committee.

Gentlemen,

After examining the various tenders which have been addressed to you for the furnishing and erecting of a new battery of boilers for the Low Level Pumping Station, I have the honor to submit to you thereon, the following report.

The tendering firms are two in number:

The John McDougall Caledonian Iron Works Co. who make three bids or tenders, and the Babcock & Wilcox Co. Ltd., who make two bids or tenders.

From a careful examination of these different tenders with my assistant, he has prepared a statement which outlines the principal features of the boilers offered.

All these boilers are of well known make. The "Babcock & Wilcox" are sectional water tube boilers of universal reputation, specially known for the good quality of the materials employed in their construction. The "Caldwell" are also sectional water tube boilers, and the one we have had working for several years at our upper level pumping station has given satisfaction. The "Stirling" boilers are different in principle from the two other types of boilers offered; their reputation appears to be well established in the United States.

All the tenders come up to the requirements of our specifications excepting the alternative tender No. 2 of the Babcock & Wilcox, and No. 5 of the Stirling boilers which offer two boilers only instead of three as called for; nevertheless these offers might be studied under certain considerations if the thing can be done legally.

As regards the three offers or bids strictly conforming to our specifications, the attached statement of my assistant will enable you to classify at a glance these three boilers according to their theoretical capacity and their cost, keeping in view in the choice that you make, the reputation of the name and make of boiler, and the firms who offer to furnish them.

Respectfully submitted,

GEO. JANIN,
Superintendent M. W. W.

Montreal, July 16th, 1904.

Mr. Geo. Janin, Superintendent M. W. W.

Dear Sir,

In connection with the tenders for boilers offered for our requirements for the low level pumping station, I have made a tabulated statement of the various offers showing the various characteristics of each. There are 5 different offers: 1 and 2 are Babcock & Wilcox boilers, 3 Caldwell boilers, and 4 and 5 Stirling boilers. Offers 2 and 5 are for 2 boilers only and do not conform to our specifications which call for a battery of three boilers.

Columns 5 and 6 in the statement show the combined heating surfaces and grate areas respectively of the boilers. In order to establish a comparison of the relative evaporative capacities of the boilers, I have prepared column No. 7 which shows the relative evaporative capacity in lbs. of water per hour of the boilers offered, figured from the heating surfaces, on the assumption that 3 lbs. of water are evaporated per hour per each square foot of heating surface. Whilst I know that the makers of boilers of these types lay claim to a somewhat higher rate of evaporation, and that this method of classification is not strictly and equally applicable to all, still the column has been prepared for the purpose of showing that of the five offers, all but No. 2